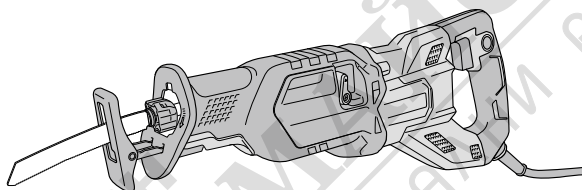


HIKOKI

CR 13VEY



en

de

fr

it

nl

es

pt

sv

da

no

fi

el

pl

hu

cs

tr

ro

sl

sk

bg

sr

hr



en Handling instructions

de Bedienungsanleitung

fr Mode d'emploi

it Istruzioni per l'uso

nl Gebruiksaanwijzing

es Instrucciones de manejo

pt Instruções de uso

sv Bruksanvisning

da Brugsanvisning

no Bruksanvisning

fi Käyttöohjeet

el Οδηγίες χειρισμού

pl Instrukcja obsługi

hu Kezelési utasítás

cs Návod k obsluze

tr Kullanım talimatları

ro Instrucțiuni de utilizare

sl Navodila za rokovanje

sk Pokyny na manipuláciu

bg Инструкция за експлоатация

sr Uputstvo za rukovanje

hr Upute za rukovanje

ОБЩИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозни наранявания. Запазете и съхранявайте инструкциите за последващи справки и приложение.

Терминът „електрически инструменти“, използван в предупрежденията за безопасност, се отнася до електрически инструменти, захванани (с кабел) от мрежата, или такива с батерии (безични).

1) Безопасност на работното място

- a) Поддържайте работното място подредено и добре осветено.

Неподредени или не добре осветени работни места са предпоставка за инциденти.

- b) Не използвайте електрически инструмент във взривоопасна среда, при наличие на запалими течности, газ или прах.

Електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да доведат до възпламеняване.

- c) Не позволявайте достъп на странични лица и деца при работа с електрически инструменти.

Невниматие по време на работа може да доведе до загуба на контрол върху процеса.

2) Електрическа безопасност

- a) Щепселите на електрическите инструменти трябва да отговарят на типа на контактите.

Никога не правете каквито и да било промени по щепселите. Не използвайте преходни щепсели за включване на заземени електрически инструменти.

Щепсели, по които не са правени модификации и съответстват на контактите намаляват риска от електрически удар.

- b) При работа с електрически инструменти избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори и хладилници.

Съществува повишен риск от електрически удар, ако тялото Ви стане част от заземителния контур.

- c) Не излагайте електрическите инструменти на влиянието на влага или дъжд.

Попадането на влага в електрическите инструменти повишава риска от електрически удар.

- d) Не нарушавайте целостта на кабелите. Никога не изключвайте електрическите уреди, като издърпвате от кабела.

Пазете кабелите от източници на топлина, от смазочни материали, остри ръбове и подвижни компоненти.

Наранени или прелетени кабели повишават риска от електрически удар.

- e) Ногато използвате електрически уред на открито, използвайте удължител, подходящ за външни условия на работа.

Използвайте кабел, подходящ за външни условия, който намалява риска от електрически удар.

- f) Ако е наложително използването на електрически инструмент във влажни условия, използвайте уреди с диференциална защита (RCD) срещу утечка. Използването на диференциална защита намалява риска от електрически удар.

3) Лична безопасност

- a) Бъдете бдителни, внимавайте в действията си и използвайте разумно електрическите инструменти.

Не използвайте електрически инструмент, когато сте измозени, или под влиянието на лекарствени средства, алкохол или опиати. Всяко невниматие при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозни наранявания.

- b) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила или маска.

Защитните средства, като пракозащитна маска, защитни обувки с устойчива на пълъгане подметка, каска, или антифони, използвани според условията на работа, ще намалят опасността от нараняване.

- c) Предотвратяване на случайни включване. Уверете се, че бутонът за старт на уреда е в изключено положение, преди да свържете електрическия инструмент към източник на захранване и/или батерия, както и преди да го вземете или пренесате.

Пренасянето на инструменти с пръст на старт бутона, или на превключвателя на захранването, носи опасност от инциденти.

- d) Отстранете всички работни приставки, преди да включите уреда към захранване. Гаечен ключ или инструмент, забравен в ротационни компоненти на електрическия инструмент, може да доведе до нараняване.

- e) Не се пресгайте. През цялото време трябва да имате стабилна опора и да поддържате баланс на тялото.

Това осигурява по-добър контрол върху електрическите инструменти при неочаквани ситуации.

- f) Носете подходящо облекло. Не носете прекалено широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части.

Широките дрехи, бижута и дълга коса могат да бъдат захванати от подвижните компоненти.

- g) Ако са осигурени устройствата за присъединяване към пракоуловителни инсталации, уверете се, че са правилно присъединени.

Използването на пракоуловители и цицони може да намали свързаните със замърсяването рискове.

- h) Не позволявайте опитността ви, придобита от честото използване на инструменти, да ви създаде самочувствие, заради което да игнорирате принципите на безопасност при работа с инструменти.

Невнимателно действие може да доведе до тежки наранявания в рамките на части от секундата.

4) Експлоатация и поддръжка на електрически инструменти

- a) Не насилвайте електрическите инструменти. Използвайте подходящ електрически инструмент за съответните цели.



Български

Подходящият електрически инструмент осигурява безопасното и по-добро извършване на работните дейности при предвидените номинални параметри.

- b) Не използвайте електрически инструмент, ако не може да бъде включен или изключен от съответния старт бутон или превключател.

Всички електрически инструмент, който не може да се контролира от превключателя, е опасен и подлежи на ремонт.

- c) Изключете щепсела на инструмента от източника на захранване и/или извадете батерийния панел от инструмента, ако той позволява сваляне, преди да извършвате настройки, при смяна на приставки или при съхранение.

Тези предпазни мерки намаляват риска от случайно и нежелано включване на електрическия инструмент.

- d) Съхранявайте неизползваните електрически инструменти далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, незапознати с начина на работа с инструментите и тези инструкции, да работят с тях.

Електрическите инструменти представляват опасност в ръцете на неопитни лица.

- e) Поддържайте електроинструментите и аксесоарите. Проверявайте центровната и закрепването на подвижните части, проверявайте за повредени части, които могат да се отразят на работата на електрическите инструменти. Ако установите повреди, отстранете ги преди да използвате електрическите инструменти.

Много злополуки се дължат на лоша поддръжка на електрическите инструменти.

- f) Поддържайте режещите инструменти заточени и чисти.

Правилно поддържаните режещи инструменти, с наточени режещи елементи, се управляват и контролират по-лесно.

- g) Използвайте електрически инструменти, приставки и аксесоари, и т.н., съгласно тези инструкции, като вземете предвид работните условия и вида работи, които ще се извършват.

Използване на електрическите инструменти за работи, различни от тези, за които са предвидени, може да доведе до повишен риск и опасни ситуации.

- h) Пазете ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти, без масло и грес. Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасната работа и управление на инструмента в неочаквани ситуации.

- 5) Обслужване

- a) Обслужването на електрическите инструменти трябва да се извършва само от квалифицирани сервизни работници, при използване на оригинални резервни части.

Това ще гарантира безопасността при работа с електрическите инструменти.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте в зоната на работа деца и възрастни хора. Ногато не използвате електрическите инструменти, съхранявайте ги далеч от достъп на деца и възрастни хора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВЪЗВРАТНО-ПОСТЪПАТЕЛЕН ТРИОН

1. Електрическият инструмент трябва да се държи за изолираните захватни повърхности, когато работите с него в случай че режещата приставка влезе в контакт със скрито обкабляване или собствения си захранващ кабел.

Контакт на приставките и крепежните елементи с проводници под напрежение, може да доведе до протичане на ток през електрическия инструмент и токов удар.

2. Използвайте стегли или друг пратичен метод за застопоряване на обработвания детайл към стабилна работна маса.

Ако придържате обработвания детайл с ръката или с тялото си, той става нестабилен и се създава опасност от загуба на контрол.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Подготовна и проверка на работното място. Уверете се, че работното място отговаря на всички условия, посочени в мерките за безопасност.

2. Уверете се, че източникът на напрежение, който ще използвате, отговаря на изискванията по спецификация, посочени върху инвентарната табелка.

3. Уверете се, че бутонът за включване и изключване е в позиция ИКЗЛ.

Ако бъде включен щепсела към контакта, уредът ще започне да работи веднага, при бутон в позиция ВКЛ, което може да доведе до сериозни инциденти.

4. Когато работната площ да е далеч от източник на захранване, използвайте удължител с достатъчна дебелина и номинален капацитет. Удължителният кабел трябва да бъде възможно най-къс.

5. Преди да срязвате стена, таван или под, внимавайте да няма електрически кабели или тръби в тях.

6. При работа се образува прах

Прахта, която се образува при нормална работа може да повлияе на здравето на оператора. Препоръчително е да носите маска срещу прах.

7. При продължителна работа инструментът може да прегрее и съответно да се стигне до повреда на двигателя и превключателя. Затова, когато корпусът се нагори, оставайте циркуляра за малко.

8. Ако машината се използва дълго време с минимална скорост, към двигателя се прилага допълнителен товар, което може да доведе до спиране на двигателя. Винаги работете с електрическия уред така, че острието да не се зачепи от материала по време на работа. Винаги регулирайте скоростта на острието, за да минава гладко рязането.

9. Винаги дръжте здраво дръжката на корпуса и предния капак на електрическия инструмент. В противен случай противодействието може да доведе до неправилна опасна работа.

10. Монтиране на ножа (Фиг. 5)

Този уред използва подвижен механизъм, който позволява монтиране и сваляне на ножовете, без да се използва гаечен ключ или други инструменти.

- След това изключете прекъсвача и извадете кабела от захранването.

Трябва да сте абсолютно сигурни, че държите превключвателя изключен и захранващия кабел изваден от контакта, за да се предотврати всякакъв инцидент.

○ Държните задната част на циркулярна два или три пъти с ръка и проверете дали ножът е здраво закрепен. Когато дърпате ножа, ще разберете, че е правилно монтиран, ако шранге и лостът се движат леко.

○ Когато дърпате циркулярна трябва много да внимавате да го дърпате откъм задната страна. Дърпането на други части от острието може да доведе до нараняване.

11. Поддръжка и проверка на монтираните циркулярни остриета

○ След употреба издухайте с въздух стружките, пръстта, пясъка, влагата и т.н. или ги отстранете с четка, за да сте сигурни, че след това монтажът на острието ще функционира безпроблемно.

○ Както е показано на **фиг. 14**, смазвайте периодично около държача на острието с охлаждащо-мажеща течност и прочее.

○ Продължителното използване на инструмента без почистване и смазване на зоната на монтажа на острието може да доведе до неравномерно движение на лоста вследствие на натрупали се стружки и замърсяване. След това почистете вътрешността на държача на острието с въздух или по друг начин и поставете достатъчно смазка.

○ Не използвайте остриета с износен отвор (А). В противен случай острието може да се извида, което ще доведе до нараняване. (**Фиг. 1**)

12. Регулиране на рязането с въртене

○ Дори и за меките материали трябва да използвате рязане по права линия, ако искате да направите извити или чисти срезове.

○ Прах и мръсотия, натрупали се върху лоста за смяна може да повреди функцията на лоста. Периодично почиствайте лоста за смяна.

○ Когато извършвате рязане с въртене, използвайте циркуляр с прав нож. Ако циркуляр с криволинеен нож се използва, острието може да се счупи или уредът да се повреди.

13. Как да използваме

○ Избягвайте да го носите, включен в контакта с пръст на превключвателя. Внезапно стартиране може да доведе до неочаквано нараняване.

○ Внимавайте да не оставяте стърготини, пръст, влага и др. да проникнат в машината през плунжера по време на работа. Ако дървени стърготини и подобни неща се натрупат в плунжера, винаги почиствайте преди употреба.

○ Не сваляйте предния капак. Дръжте здраво предния капак с ръка, докато работите. Но не протягайте ръка или пръст отвъд фланеца на предния капак, за да избегнете нараняване.

○ По време на употребата, притиснете базата към материала, докато режете.

○ Вибрациите могат да повредят циркулярна, ако базата не е здраво притисната към обработваното изделие.

○ Освен това, предният край на циркулярна може понякога да докосне вътрешната страна на тръбата и това да повреди циркулярна.

○ Изберете циркуляр с най-подходящата дължина. В идеалния вариант, дължината над базата на циркулярна след изваждане на количествата удари трябва да е по-голяма от тази на материала (вижте **Фиг. 10**).

○ Ако режете голяма тръба, голямо парче дърво и др., които превишават капацитета на ножа, съществува риск от докосване на вътрешната стена на тръбата, дървото и др. от ножа и това може да доведе до повреда.

○ За да увеличите до максимум ефективността на рязане за материалите, които използвате и условията на работа, регулирайте скоростта на циркулярна и превключването към рязане с въртене.

Рязане

○ Здраво притиснете основата срещу обработваното изделие.

○ Никога не прилагайте излишна сила върху циркулярна по време на рязане. Ако направите това, лесно можете да счупите ножа.

○ Здраво закрепете обработваното изделие преди да започнете работа. (**Фиг. 11**)

○ Когато режете метални материали, използвайте правилното машинно масло (масло за турбини, и др.). Когато не използвате течно машинно масло, нанесете грес върху обработваното изделие. Експлоатационният живот на циркулярна ще се съкрати драстично, ако не използвате машинно масло.

○ Никога не прилагайте излишна сила върху циркулярна по време на рязане. Не забравяйте да притиснете здраво базата към дървения материал.

Рязане на криви линии

○ Препоръчваме да използвате биметален нож, споменат в **Таблица 2** за циркуляр, тъй като тя е здрава и трудно се чупи.

○ Забавете подаването на скоростта при рязане на материал на малки кръгови дъги. Неразумно бързо подаване може да счупи ножа.

Обработване чрез връзване (Фиг. 12 и 13)

○ Избягвайте обработка чрез връзване за металните материали. Това може лесно да счупи ножа.

○ Никога не издърпайте спусъка на превключвателя, докато върха на ножа е притиснат срещу материала. Ако го направите, ножът може лесно да се повреди, когато се опре в материала.

○ Трябва много да внимавате и да режете бавно, докато здраво държите корпуса. Ако приложите неразумна сила към циркулярна по време на рязане, ножът може лесно да се повреди.

14. Двигателят понякога може да блокира в зависимост от комбинацията от материал за рязане и острие. Когато двигателят блокира, изключете го незабавно.

15. Никога не докосвайте движещите се части.

○ Никога не поставяйте ръце, пръсти или други части на тялото близо до движещите се части на инструмента.

16. Никога не работете, ако не всички предпазители са на мястото си.

○ Никога не работете с този инструмент, ако не всички предпазители или защитни функции са на мястото си и в изправност. Ако поддръжката или обслужването изисква премахването на даден предпазител или защитна функция, уверете се, че сте подменили предпазителя или защитната функция преди да подновите работа с инструмента.

17. НИОГА не оставяйте инструмента да работи без наблюдение. Изключаване.

○ Не оставяйте инструмента, докато не спре напълно.

18. Електрическият уред е оборудван с верига за температурна защита, за да предпази двигателя. Продължителната работа може да повиши температурата на уреда, което активира веригата за температурна защита и автоматично прекъсва работата. Ако това се случи, оставете електрическият уред да се охлади, преди да възобновите употребата.

19. Не подлагайте контролния панел на силни удари и не го чулете. Това би създадо проблеми.

Български

ИМЕНА НА ЧАСТИТЕ

(Фиг. 1 – Фиг. 13)

①	Гнездо за ножа
②	Нож
③	Основа
④	Базов лост
⑤	Лост за смяна
⑥	Ръкохватка
⑦	Пусков ключ
⑧	Ограничител на превключателя
⑨	Двигател
⑩	Преден капак
⑪	Корпус
⑫	Заводска табела
⑬	Кука
⑭	Панел на превключателя
⑮	Режимен превключател
⑯	Отвор за острието
⑰	Лост
⑱	Отвор на буталото
⑲	Друго острие
⑳	Ход
㉑	Машинно масло
㉒	Въздушен пистолет

СИМВОЛИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвани са следните символи за машината. Уверете се, че разбирате значението им преди използване.

	CR13VEY: Възвратно-постъпателен трион
	За да намали риска от наранявания, потребителят трябва да прочете ръководството за работа.
	Само за страни от ЕС Не изхвърляйте електрически уреди заедно с битовите отпадъци! Във връзка с разпоредбите на Европейската Директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронни уреди и нейното приложение съгласно националните законодателства, електрически уреди, които излизат от употреба трябва да се събират отделно и предават в специализирани пунктове за рециклиране.
	Включване
	Изключване

	Сложете заключващите механизми на позиция ON (Вкл.).
	Режимен превключател
	Режимен светоиндикатор
	Режим на минимална скорост
	Режим на ниска скорост
	Режим на средна скорост
	Режим на висока скорост
	Режим на максимална скорост
	Режим на движение напред
	Режим на движение по орбита
	Рязане в права линия
	Орбитално рязане
	Ход
	Разкачете главния щепсел от електрическия контакт
	Уред Клас II
	Предупреждение
	Забранено действие

СТАНДАРТНИ АКСЕСОАРИ

В допълнение към основния комплект (1 комплект) са предоставени и аксесоарите и приставките, изброени на стр. 143.

Стандартните приставки и аксесоари са предмет на промяна без предупреждение.

ПРИЛОЖЕНИЯ

- Рязане на метал и тръби от нерждаема стомана.
- Рязане на различни видове дървесина.
- Рязане на меки стоманени пластини, алуминиеви пластини и медни пластини.
- Рязане на синтетични смоли, като фенолна смола и винилхлорид.

За подробности вижте раздела, озаглавен „ИЗБОР НА ОСТРИЕТА“.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Напрежение (по области)*	(110 V, 220 V, 230 V, 240 V) ~	
Захранващ блок*	1100 W	
Капацитет	Тръба от мека стомана	Външният диаметър 130 мм
	Тръба от винилхлорид	Външният диаметър 130 мм
	Дърво	Дълбочина 300 мм
	Пластина от мека стомана	Дебелина 19 мм
Обороти на празен ход	0 – 3000 мин ⁻¹	
Ход	32 мм	
Тегло (без кабела)**	3,9 кг	

* Уверете се, че сте проверили фабричната табела на продукта, която е предмет на промяна в различните области.

** Съгласно ЕРТА-процедура 01/2014

ЗАБЕЛЕНКА

В резултат на програмата за непрекъснатото развитие на научно-развойната дейност на НИКОК, дадените тук спецификации са предмет на промяна без уведомление.

МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Действие	Фигура	Страница
Работа на превключвателя	2	138
Регулиране на скоростта на работа*1	3	139
Настройване на хода	4	139
Монтиране на ножа	5	139
Демонтиране на ножа*2	6	140
Когато острието е счупено*3	7	140
Регулиране на основата	8	140
Използване на куката*4	9	140
Изберете острие с подходяща дължина	10	141
Здраво прикрепване на обработвания детайл	11	141
Дълбоко рязане (за дърво)	12	141
Обработване чрез връзване с острие, поставено наобратно	13	142

Поддръжка и проверка на монтираните циркулярни остриета	14	142
Избор на аксесоари	–	144

Вижте Таблицы 1, 2 и 3 за използване на остриетата.

*1 Регулиране на скоростта на работа

ВНИМАНИЕ

Пусковият ключ трябва да е свободен, когато избирате режим. В противен случай има опасност от повреда.

След като включите захранващия щепсел в контакт и включите захранването, можете да промените режима с всяко натискане на режимния превключвател.

- Режимът за промяна на скоростта позволява максималната честота на ходовете да се превключва на 5 степени: минимална, ниска, средна, висока и максимална скорост.

В режима с промяна на скоростта максималната честота на ходовете се поддържа дори при промяна на натоварването.

Скорост на работа

Режим	Статус	Скорост на работа
Предавателен режим	Мин.	0 – 1200 мин ⁻¹
	Нисък	0 – 1700 мин ⁻¹
	Среден	0 – 2000 мин ⁻¹
	Висок	0 – 2500 мин ⁻¹
	Макс.	0 – 3000 мин ⁻¹

*2 Демонтиране на ножа

ВНИМАНИЕ

Никога не докосвайте ножа веднага след употреба. Металът е горещ и може лесно да изгори кожата ви.

- (1) След като завъртите лоста, насочете ножа надолу. Ножът трябва да излезе от само себе си. Ако ножът не излезе, дръпнете го с ръка. (Фиг. 6)

*3 Когато ножът е счупен

Дори когато ножът е счупен и остане в малкия процеп на държача, той трябва да изпадне, ако сте го насочили надолу и завъртите лоста. Ако ножът не излезе от само себе си, трябва да го извадите по описания по-долу начин.

- (1) Ако част от счупения нож се подава от малкия процеп на държача, издърпайте подаващата се част и извадете ножа.
- (2) Ако счупената част от ножа е скрита вътре в малкия процеп, закачете я с върха на друг нож и я извадете. (Фиг. 7)

*4 Как да използвате куката

С куката можете временно да закачите инструмента по време на работа.

ВНИМАНИЕ

Никога не закачайте инструмента с куката за себе си.

Когато използвате куката, се уверете, че инструментът няма да се измъкне и да падне или да стане нестабилен от вятъра и т.н. Никога не закачайте инструмента на колана или панталоните си, тъй като това би могло да доведе до злополуки.

Български

ИЗБОР НА ОСТРИЕТА

За да се осигури максимална работна ефективност и най-добри резултати, важно е да се избере най-подходящото острие за типа и дебелината на материала, който ще бъде рязан. Номерът на острието е гравирен в областта на монтажната част на всяко острие. Изберете подходящите остриета като направите справка с Таблица 1-3.

Таблица 1: HCS остриета

Острие №	Употреба	Дебелина (мм)
Номер 4	За рязане и дялане на дървесина	50 – 70
Номер 5	За рязане и дялане на дървесина	Под 30

Таблица 2: БИМЕТАЛНИ остриета

Острие №	Употреба	Дебелина (мм)
Номер 101 Номер 103 Номер 109 Номер 141(S)	За рязане на тръби от стомана и неръждаема стомана с външен диаметър под 60 мм	2,5 – 6
Номер 102 Номер 104 Номер 110 Номер 142(S) Номер 143(S)	За рязане на тръби от стомана и неръждаема стомана с външен диаметър под 100 мм	2,5 – 6
Номер 107	За рязане на тръби от стомана и неръждаема стомана с външен диаметър под 60 мм	Под 3,5
Номер 108	За рязане на тръби от стомана и неръждаема стомана с външен диаметър под 100 мм	Под 3,5
Номер 121	За рязане и дялане на дървесина	100
Номер 131	Универсално	100
Номер 132	Универсално	100

Таблица 3: Избор на остриета за други материали

Материал за рязане	Качество на материала	Дебелина (мм)	Острие №
Желязна пластина	Пластина от мека стомана	2,5 – 10	№ 101, 102, 103, 104, 109, 110, 131, 141(S), 142(S), 143(S)
		Под 3,5	№ 107, 108
Цветни метали	Алуминий, мед и месинг	5 – 20	№ 101, 102, 103, 104, 109, 110, 131, 132, 141(S), 142(S), 143(S)
		Под 5	№ 107, 108
Синтетична смола	Фенолна смола, меламинова смола и т.н.	10 – 50	№ 101, 102, 103, 104, 109, 110, 131, 132, 141(S), 142(S), 143(S)
		5 – 30	№ 107, 108, 109, 110
	Винилхлорид, акрилна смола и т.н.	10 – 60	№ 101, 102, 103, 104, 131, 132, 141(S), 142(S), 143(S)
		5 – 30	№ 107, 108, 109, 110

ПОДДРЪЖКА И ПРОВЕРКА

ВНИМАНИЕ

Уверете се, че сте изключили старт бутона, в позиция ИЗКЛ, и сте изключили уреда от захранващата мрежа, за да избегнете сериозни инциденти.

1. Инспекция на острието

Продължителната употреба на затъпено или повредено острие ще доведе до по-ниска ефективност на рязането и може да претовари двигателя. Подменете острието с ново, веднага щом забележите прекалено износване.

2. Проверка на монтажните винтове

Редовно инспектирайте всички фиксиращи винтове и се уверете, че са добре затегнати. Ако установите разхлабен винт, незабавно го затегнете. Неспазването на горното крие рискове от сериозни злополуки.

3. Поддръжка на мотора

Намотките на мотора са „сърцето“ на уреда. Управявайте особено внимание към намотките, тъй като могат да се повредят от попадане на влага и/или масло по тях.

4. Смяна на захранващ кабел

Ако е необходима смяна на захранващ кабел, това трябва да бъде направено в упълномощен сервизен център на HIKOKI, за да се избегнат рискове.

ВНИМАНИЕ

По време на работа и поддръжка на електрически уреди трябва да се спазват разпоредбите и стандартите за безопасност за всяка страна.

ГАРАНЦИЯ

Предоставяме гаранция за Електрически Инструменти НИКОКИ съгласно специфичните местни законодателства на съответните държави. Настоящата гаранция не покрива дефекти или повреди, причинени от неправилно или небрежно използване, както и такива, които се дължат на обичайно износване на компонентите. В случай на рекламация, моля, изпратете Електрическият Инструмент, в неразглобен вид, с ГАРАНЦИОННАТА КАРТА, продълствена в края на инструкциите, на оторизиран сервизен център на НИКОКИ.

Информация за шумово замърсяване и вибрации

Измерените стойности отговарят на изискванията на EN62841 и съответстват на ISO 4871.

Измерено А-претеглено шумово ниво: 99 dB (A)
Измерена А-претеглена сила на звука: 88 dB (A)
Неточност К: 5 dB (A).

Носете антифони.

Общи стойности на вибрации (векторна сума) определени съгласно EN62841.

Табло за ел. изключване:
Стойност на вибрационните емисии $a_{h, B} = 19,5 \text{ м/сек}^2$
Неточност К = 2,0 м/сек²

Рязане на дървени греди:
Стойност на вибрационните емисии $a_{h, WB} = 33,6 \text{ м/сек}^2$
Неточност К = 2,6 м/сек²

Декларираните общи стойности на вибрации са измерени съгласно стандартните методи на изпитване и могат да бъдат използвани за сравнение между различните инструменти. Освен това стойностите могат да се използват за предварителна оценка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вибрациите по време на практически използване на инструмента, могат да се различават от посочените общи стойности, в зависимост от начина на използване на инструмента.
- Идентифициране на мерките за безопасност за оператора, въз основа оценка на въздействието при действителни условия на използване (като се вземат предвид всички елементи от работния цикъл, като периоди на включване и изключване, както и работа на празни обороти непосредствено преди и след момента на използване).

ЗАБЕЛЕЖКА

В резултат на програмата за непрекъснатото развитие на научно-развойната дейност на НИКОКИ, дадените тук спецификации са предмет на промяна без уведомление.